

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 30 (1912)  
**Heft:** 121

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6  
 2<sup>tes</sup> Semester 3  
 Ausland: Zuschlag des Porto  
 Es kann nur bei der Post  
 abonniert werden  
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
 Suisse: un an fr. 6  
 2<sup>e</sup> semestre 3  
 Etranger: Plus frais de port  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux  
 Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich  
 abgesehen von Feiertagen  
 Redaktion und Administration  
 im Eidgenössischen Handelsdepartement  
 Rédaction et Administration  
 au Département fédéral du commerce  
 Paraît 1 à 2 fois par jour  
 les dimanches et jours de fête exceptés  
 Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VÖGLER**  
 Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)  
 Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VÖGLER**  
 Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. —  
 Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische  
 Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften.  
 — Bilans de compagnies d'assurances. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. —  
 Exportation aux Etats-Unis. — Absatz von landwirtschaftlichen Maschinen in Rumänien. —  
 Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

#### Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit

(vormals Allgemeine Versorgungsanstalt)  
 Die Direktion hat ernannt: Herrn Robert Stofor, Buchhalter in Broc,  
 als Rechtsdomizilträger für den Kanton Freiburg, an Stelle des Herrn  
 Eduard Luy in Broc. (D 24)  
 Bern, den 8. Mai 1912.  
 Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:  
 P. von Greyerz, Notar.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Bern — Berne — Berna

Bureau Bern  
 1912. 8. Mai. In den Generalversammlungen vom 15. Januar und  
 3. März 1912 wurde der Vorstand des Gipser- & Malermeisterverbandes  
 der Amter Konolfingen, Seftigen, Signau und Bern-Land mit Sitz in  
 Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 4. August 1909, pag. 1366, und dortige  
 Verweisung) neu bestellt wie folgt: Präsident: Adolf Bachmann, in  
 Bümpliz; Vizepräsident: Georg Iseli, in Biglen; Kassier: Karl Hofer, in  
 Oberdiessbach; Sekretär: Theodor Friedrich Gerber, in Bümpliz; Protokoll-  
 führer: Jakob Jakob, in Konolfingen; Beisitzer: Adolf Wüthrich, in Bolligen,  
 und Samuel Eichenberger, in Trübsbach. Die andern früher publi-  
 zierten Tatsachen bleiben unverändert.

##### Bureau Biel

8. Mai. Die Genossenschaft Coiffeurverein Biel und Umgebung mit  
 Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 18. März 1910) hat in der ausser-  
 ordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1912 ihre Statuten revidiert.  
 Infolgedessen sind folgende Veränderungen der publizierten Tatsachen ein-  
 getreten: Die Mitgliedschaft dauert mindestens 2 Jahre, vom 31. Dezember  
 desjenigen Jahres an gerechnet, in dem die Aufnahme erfolgt. Der Aus-  
 tritt kann nur auf das Ende eines Kalenderjahres mittelst schriftlicher  
 Anzeige an den Vorstand und unter Beobachtung einer dreimonatlichen  
 Kündigungsfrist erfolgen. Die Einzahlung der Anteilscheine kann mittelst  
 Sparmarken à 50 Cts. oder durch Stebenlassen der Bezugsdividenden  
 erfolgen. Anteilscheine werden in Beträgen bis auf Fr. 50 zu 4 % und  
 über Fr. 50 zu 5 % verzinst. Uebertragungen irgendwelcher Art sind nur  
 mit Genehmigung des Vorstandes gestattet. Unentschuldigte Abwesenheit  
 an gewöhnlichen Versammlungen wird mit 50 Cts. und an General-  
 versammlungen mit Fr. 1 gebüsst. Widerhandlungen gegen aufgestellte  
 Tarife können mit Konventionalstrafen von je Fr. 50 belegt werden, welcher  
 Betrag zu wohltätigen Zwecken in derjenigen Gemeinde verwendet werden  
 soll, wo der Fall sich ereignet. Nach ununterbrochener zwanzigjähriger  
 Mitgliedschaft kann jeder Genossenschafter zum Ehrenmitglied ernannt  
 werden. Bei Berufsaufgabe sind Ausnahmen gestattet. Der Vorstand besteht  
 aus: Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und drei Beisitzern. Der  
 Vorstand ist neu bestellt wie folgt: Präsident: Franz Manser, von Appenzel,  
 in Nidau; Vizepräsident: Adolf Wittwer, von Ausserbirrmoos (Bern),  
 in Biel; Sekretär: Jakob Käuzig, von Oberhipp, in Biel; Kassier: Alfred  
 Rudolf, von Ellenhofen (Württemberg), in Biel; Beisitzer: Jakob Rech,  
 von Kapsweyer (Bayerische Pfalz), in Biel; Heinrich Ammon, von Herzogen-  
 buchsee, in Biel; Paul Sommerbaldler, von Burg (Aargau), in Biel; Depo-  
 thalter: Alfred Rudolf, von Ellenhofen (Württemberg), in Biel. Die übrigen  
 bereits publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

##### Bureau Erlach

9. Mai. Die Käseereigesellschaft Erlach in Erlach (S. H. A. B. Nr. 415  
 vom 26. Dezember 1900, pag. 1663) hat liquidiert und durch Beschluss  
 der Hauptversammlung vom 27. April 1911 sich aufgelöst. Die Genossen-  
 schaft ist deshalb erloschen. An deren Stelle soll sich aus den alten  
 Mitgliedern und andern Milchporzuzenten eine neue Käseereigesellschaft  
 bilden.  
 9. Mai. Unter der Firma Käseereigesellschaft Erlach besteht mit Sitz  
 in Erlach (Kt. Bern) eine Genossenschaft, welche die best-  
 mögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkeer-  
 produkten, sei es durch Selbstbetrieb einer Käseerei oder durch den Ver-  
 kauf an einen Milchkäufer, zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 27. April  
 1911 von der Gesellschaft festgelegt worden. Die Dauer der Gesellschaft  
 ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben: a. Durch Beitritt bei

der Gründung; b. durch Aufnahme infolge Beschluss der Hauptversam-  
 lung; c. durch Erbfolge. Auf das Absterben eines Genossenschaffers geht  
 dessen Mitgliedschaft auf seine Erben über. Sind mehrere Erben vor-  
 handen, so können sie nur dann an die Stelle des Erblassers treten und  
 für so lange, als sie gemeinschaftliche Wirtschaft führen. Ist dies nicht  
 der Fall, so kann nur einer der vorhandenen Erben in die Rechte des  
 Erblassers treten. Die Bezeichnung des Nachfolgers ist Sache der be-  
 treffenden Erben. Treffen dieselben jedoch nicht innert 30 Tagen nach  
 Antretung der Erbschaft eine Wahl, so steht diese der Gesellschaft zu;  
 d. durch Verheiratung eines weiblichen Genossenschaffers. Die Mitglied-  
 schaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, falls keine Erben  
 vorhanden sind, Konkurs und Ausschluss. Der letztere wird durch die  
 Hauptversammlung ausgesprochen. Der freiwillige Austritt kann nur je  
 auf Ende eines Rechnungsjahres, nach vorausgegangen dreimonatlicher  
 Kündigung erfolgen. Bei freiwilligem Austritt eines Genossenschaffers  
 bezahlt die Genossenschaft dem Ausgetretenen 70 % des Betrages (Ge-  
 schäftsanteils), welchen es auf den Zeitpunkt des nächsten Rechnungs-  
 abschlusses nach der aufgestellten Bilanz vom Genossenschaftsvermögen  
 auf den oder die Stammanteile bezieht. In Fällen von Ausschluss oder  
 Verlustes der Mitgliedschaft durch Konkurs wird nichts zurückbezahlt.  
 Das zur Erreichung des Gesellschaftszweckes beim Beginn der Genossen-  
 schaft oder in einem spätern Zeitpunkte erforderliche Kapital wird be-  
 schafft: a. Durch Zeichnung von Stammanteilen durch die Mitglieder;  
 b. durch Darlehen, wenn erstere nicht genügen. Die von den Mitgliedern  
 einzuzahlende Summe wird in Stammanteile von je Fr. 100 zerlegt. Jedes  
 Mitglied hat wenigstens einen Stammanteil zu übernehmen; über die Zahl  
 der Anteile, welche jeder Genossenschafter zu übernehmen hat, bestimmt  
 die Hauptversammlung. Ueber jeden Stammanteil wird ein Anteilschein  
 ausgestellt; dieselben sind weder übertragbar noch teilbar. Jeder Ge-  
 nossenschafter hat halbjährlich per Hektoliter gelieferter Milch einen von  
 der Hauptversammlung zu bestimmenden Betrag zu bezahlen, sofern dies  
 zur Deckung der Ausgaben notwendig wird. Für die Verbindlichkeiten  
 der Gesellschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haft-  
 barkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Stimmberechtigung  
 richtet sich nach den Stammanteilen; jeder Stammanteil berechtigt den  
 Inhaber zur Abgabe einer Stimme. Die Organe der Genossenschaft sind:  
 a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand, welcher aus dem Präsidenten,  
 dem Vizepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und den zwei Beisitzern  
 besteht. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft; Präsident oder Vize-  
 president und Sekretär führen die verbindliche Unterschrift für die Ge-  
 nossenschaft. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident:  
 Johann Haldimann, Chr. sel., von Bowil, Müller in Malen; Emil Zilli,  
 Johann Sobn, Wirt und Landwirt, von und in Erlach; Fritz Walter, Buch-  
 halter in der Strafanstalt St. Johannsen; Sekretär: Fritz Roth, Friedrichs  
 Sobn, Landwirt in Erlach; Beisitzer: Rudolf Künzi-Meuter, von und in  
 Erlach; Jean Gex, Landwirt auf dem Jolimont zu Erlach. Geschäftslokal:  
 Käseerei Erlach.

##### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

8 mai. La Société catholique de tempérance, à Saignelégier (F. o. s.  
 du c. du 2 décembre 1897, n<sup>o</sup> 298, page 1222), est dissoute; sa raison est  
 radée.

##### Glarus — Glaris — Glarona

1912. 8. Mai. Die Firma A. G. Teppich-Fabrik Ennenda in Liqui-  
 dation in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 312 vom 12. Dezember 1910, pag. 2102)  
 ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Handlungsmühle. — 8. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der  
 Firma Geschwister Luchsinger, Handlungsmühle, in Schwanden (S. H. A. B.  
 Nr. 148 vom 11. April 1903, pag. 590), ist infolge Verkaufs des Geschäftes,  
 welches mit Aktiven und Passiven an die Firma «J. B. Luchsinger» in  
 Schwanden übergeht, erloschen.

Inhaber der Firma J. B. Luchsinger in Schwanden ist Jakob Baltasar  
 Luchsinger, von Glarus, in Schwanden. Die Firma übernimmt Aktiven  
 und Passiven der erloschenen Firma «Geschwister Luchsinger» und erteilt  
 Prokura an Frau Ida Luchsinger-Wolfensberger, von und in Schwanden.  
 Handlungsmühle.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Auberge. — 1912. 9 mai. Le chef de la maison François Pittet,  
 aux Chavannes-sous-Romont, est François, feu François Pittet, de la Joux,  
 domicilié à Romont. Desservance de l'Auberge de l'Aigle, aux Chavannes  
 s. Romont.

##### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Drogen, etc. — 1912. 6. Mai. Die Firma Lehner, Pfisterer & C<sup>o</sup> in  
 Basel (S. H. A. B. Nr. 311 vom 18. Dezember 1907, pag. 2151) erteilt  
 Prokura an Alexandre Mairot, von und in Genf.

Spezereien, Delikatessen, etc. — 6. Mai. Inhaberin der  
 Firma M. Geiger-Miville in Basel ist Frau Marie Geiger-Miville, von und  
 in Basel. Spezerei-, Delikatessen- und Honighandlung, Schneidergasse 1.

6. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Rosenapotheke Heer  
 & C<sup>o</sup> in Basel (S. H. A. B. Nr. 268 vom 6. Juli 1903, pag. 1069) hat  
 sich infolge Todes des Gesellschafters Leo Schreiber aufgelöst; die Firma  
 ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

6. Mai. Inhaber der Firma Rosenapotheke H. Heer in Basel ist Hans  
 Heer, von Rheineck (St. Gallen) und Basel, wohnhaft in Basel. Apotheke.  
 Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Präparate, Rudolfstrasse 2 (Rosen-  
 apotheke).

Bestandteile von Automobilen, Motorbooten und Flugmaschinen. — 7. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma E. Müller-Le Crest & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 258 vom 18. Oktober 1911, pag. 1743) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Müller-Le Crest».

7. Mai. Inhaber der Firma E. Müller-Le Crest in Basel ist Emanuel Müller-Le Crest, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Müller-Le Crest & Co». Handel in Bestandteilen von Automobilen, Motorbooten und Flugmaschinen. Theaterstrasse 18.

7. Mai. Wirtschaft. — 7. Mai. Inhaber der Firma Ernst Hildebrand in Basel ist Ernst Hildebrand-Biechele, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Grenzachstrasse 60.

7. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Salubratapeten-Fabrik Basel in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 16. März 1900, pag. 395) erteilt an Hans Georg Oeri, von und in Basel, Kollektivprokura in dem Sinne, dass derselbe befugt ist, gemeinsam mit einem der andern Zeichnungsberechtigten namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen.

8. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 12. November 1883, pag. 957) erteilt an Oskar Pupikofer, von Duttwil (Thurgau), wohnhaft in Ruchfeld (Gemeinde Münchenstein, Baselland), Prokura in dem Sinne, dass derselbe gemeinsam mit einem Delegierten des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor namens der Gesellschaft zu zeichnen befugt ist.

8. Mai. Mineralwasser. — 8. Mai. Die Firma H. Schäublin-Senn in Basel, Mineralwasserfabrikation und Vertrieb des Eptinger Wassers (S. H. A. B. Nr. 1 vom 2. Januar 1905, pag. 2), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Mineralwasserfabrik und Eptingerwasser. — 8. Mai. Inhaberin der Firma H. Schäublin-Senn Wwe in Basel ist Witwe Emma Schäublin-Senn, von und in Basel. Die Firma erteilt Prokura an Hans Schäublin, von und in Basel. Mineralwasserfabrikation und Generalvertretung für den Vertrieb des Eptinger Wassers. Allschwilerstrasse 71.

Agentur. — 8. Mai. Die Firma Ernst Thiel in Basel, Agentur (S. H. A. B. Nr. 197 vom 9. August 1911, pag. 1342) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 8. Mai. Inhaber der Firma R. Specht in Basel ist Reinhard Specht-Grimm, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Untere Rebgasse 21.

Baugeschäft. — 8. Mai. Die bisherige Kollektivgesellschaft unter der Firma Carl Fritz Witwe & Sohn in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 11. April 1911, pag. 607) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Carl Fritz Witwe & Sohn».

Witwe Marie Fritz-Zimmermann und Alfred Fritz, minderjährig, vertreten durch seine Mutter als Vormünderin, mit vormundschaftlicher Genehmigung vom 3. Mai 1912, beide von und in Basel, haben unter der Firma Carl Fritz Witwe & Sohn in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1912 begonnen und Aktiven und Passiven der frühern Firma «Carl Fritz Witwe & Sohn» übernommen hat. Alfred Fritz hat keine Vertretungsbefugnis. Baugeschäft. Güterstrasse 243.

8. Mai. Die Firma Baugenossenschaft Schützenmatt in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. Mai 1910, pag. 806) ist infolge Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs von Amteswegen gestrichen worden.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1912. 7. Mai. Der Verein Schweizerischer Verband Belgischer Riesenkaninchen-Züchter in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 106 vom 21. April 1910, pag. 729) hat an Stelle des bisherigen Sekretärs als solchen gewählt: Emil Frey, Stationsvorstand in Schinznach-Dorf. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Verbands zu führen.

Agenturen. — 7. Mai. Inhaber der Firma S. Freedman in Liestal ist Sidney Freedman-Cruise, englischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Agenturen. Rheinstrasse.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Putz- und Modewaren. — 1912. 6. Mai. Inhaberin der Firma A. Cowell-Graf in Davos-Platz ist Anna Cowell-Graf, von Manchester (England), wohnhaft in Davos-Platz. Putz- und Modewaren. Promenade 40. Die Firma erteilt Prokura an Lina Beuret, von Delsberg (Jura), in Davos.

6. Mai. Der Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Meisterverband der Metallgewerbe und verwandter Berufsweige von Davos in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 18 vom 22. Januar 1910, pag. 119, und Nr. 78 vom 24. März 1910, pag. 530) setzt sich nunmehr wie folgt zusammen: Präsident: Wilhelm Zipperlen; Vizepräsident: August Hartkopf; Aktuar: Martin Oberrauch; Kassier: Robert Nast, und Beisitzer: Gottfried Häfner; alle in Davos.

7. Mai. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Rhätische Bank (vorm. Bank für Davos) Banque Rhétique (ci-dev. Banque de Davos) Rhetian Bank (form. Davos Bank) in Davos-Platz, Chur und St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 115 vom 9. Mai 1911, pag. 779, und dortige Verweisungen) wurde neu gewählt: Fritz Gautschi, in Davos-Platz. Derselbe hat als Direktor noch immer die Einzelunterschrift für sämtliche Sitze.

7. Mai. Unter dem Namen Musikgesellschaft Zizers besteht ein Verein mit Sitz in Zizers. Zweck des Vereins ist Pflege der Musik. Die Statuten sind am 28. September 1911 genehmigt worden. Jeder Musikfreund von unbescholtenem Rufe, der das 16. Altersjahr zurückgelegt hat, kann Mitglied des Vereins werden, sei es aktiv oder passiv. Die Anmeldung hat beim Präsidenten zu erfolgen. Der Entscheid über die Aufnahme der Aktiv-, sowie der Passivmitglieder steht dem Verein zu. Für die Aufnahme als Aktivmitglied hat sich der Angemeldete über seine Befähigung bei dem Direktor des Vereins genügend auszuweisen. Ueber die Aufnahme entscheidet das geheime absolute Mehr. Die Aktivmitglieder haben Monatsbeiträge von 50 Rp. zu entrichten. Passivmitglieder zahlen einen Jahresbeitrag von Fr. 3. Aktivmitglieder, die durch besondere Verhältnisse abgehalten sind, den regelmässigen Übungen heizuzuwohnen, können als Passivmitglieder im Verein bleiben, dürfen aber ohne Bewilligung des Direktors nicht mitspielen. Freie Passivmitgliederschaft erhält ein Aktivmitglied nach 10 Jahren. Solche, die ohne Beweggrund von den Aktiven zu den Passiven übertreten, bezahlen eine Uebertrittsgebühr von Fr. 3. Hievon befreit einzig ärztlich begutachtete Krankheit oder Domizilwechsel und Trauer. Aktivmitglieder, welche ohne Grund aus dem Verein treten, ohne den Ort zu verlassen, haben eine Austrittsgebühr von Fr. 10 zu bezahlen. Wer sich um den Verein besonders verdient gemacht hat, kann durch Vereinsbeschluss zum Ehrenmitglied ernannt werden. Zum freiwilligen Austritt aus dem Verein ist die schriftliche Anzeige an den Präsidenten erforderlich. Passivmitglieder haben derselben ihre Ausweis-

karte heizulegen. Mitglieder, die sich der statutengemässen Ordnung widersetzen oder die Interessen des Vereins gefährden, können durch Beschluss einer Versammlung mit zwei Dritteln der Stimmen der anwesenden Mitglieder aus dem Verein ausgeschlossen werden. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Vereinsvermögen und sind verpflichtet, alle Gegenstände, welche dem Verein angehören, demselben sofort abzugeben. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlungen, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus Präsident, Kassier, Aktuar, Materialverwalter und einem Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führt der Präsident. Als solcher wurde gewählt: Johann Albertini in Zizers.

7. Mai. Unter der Firma Aktiengesellschaft Carlton Hotel in St. Moritz gründet sich eine Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Moritz. Die Statuten sind am 11. März 1912 festgestellt worden. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf verschiedener Grundstücke in St. Moritz-Dorf im Gebiete Tschin-Schavaretschas, die Erstellung eines Hotels ersten Ranges und dessen Betrieb durch die Gesellschaft selbst oder mittelst Verpachtung, die Pacht oder Ankauf weiterer Terrains in St. Moritz, ferner eventuell die Erwerbung ähnlicher Objekte oder Betrieb irgend einer anderen Industrie. Die Zeitdauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 400,000 (vierhunderttausend Franken), eingeteilt in 800 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtblatt. Der Verwaltungsrat bestimmt, welche Mitglieder des Verwaltungsrates für die Gesellschaft zeichnen, sowie die Art der Zeichnung. Gegenwärtig sind zur Einzelunterschrift berechtigt der Präsident, der Vizepräsident oder ein anderes Mitglied des Verwaltungsrates. Präsident ist Florian Grand, in Samaden; Vizepräsident: Rudolf Nater, in St. Moritz; weitere Verwaltungsratsmitglieder sind: Emil Thoma-Badrutt, in St. Moritz; Alfred Hoffmann, in Zürich; Hermann Reiff-Franck, in Zürich, und Louis Gaudens Rossignoli, in Aix-les-Bains.

Pension-Restaurant. — 7. Mai. Inhaberin der Firma Frau Olga Hennig in Davos-Höhwald ist Olga Hennig, von Tilsit (Ostpreussen), wohnhaft in Davos-Höhwald. Pension-Restaurant Höhwald. Am Davoser See.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Brugg

Hartsteinwerk, Zementwaren. — 1912. 7. Mai. Die bisher in Reinach domizilierte Kollektivgesellschaft unter der Firma Hunziker & Cie. mit Zweigniederlassung in Brugg (S. H. A. B. 1910, pag. 1358) hat die Hauptniederlassung nach Zürich I verlegt.

##### Bezirk Kulm

Zementwarenfabrik, Baumaterialien. — 7. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hunziker & Cie. in Reinach (S. H. A. B. 1910, pag. 1358) hat die Hauptniederlassung nach Zürich I verlegt. Das Geschäft in Reinach wird als Zweigniederlassung weiterbetrieben.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1912. 8. Mai. «Leih- & Sparkasse Steckhorn» in Steckhorn (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. März 1883, pag. 290; Nr. 245 vom 8. Juni 1906, pag. 977; Nr. 282 vom 15. November 1911, pag. 1896, und dortige Verweisungen). Die Unterschrift des Adolf Fülleemann, Verwalter, sowie die Prokura des Adolf Fülleemann, junior, ist erloschen. Die Aktionärversammlung vom 24. April und 7. Mai 1912 hat die Liquidation dieses Instituts beschlossen; die Liquidation wird unter der Firma Leih- & Sparkasse Steckhorn in Ligu. durch eine von der Aktionärversammlung gewählte Liquidationskommission besorgt, namens derselben Dr. Max Kolb, Rechtsanwalt in Zürich, J. H. Debrunner, Major in Ermatingen, und Ulrich Zingg, Bankrevisor in Weinfelden, die rechtsverbindliche Unterschrift je durch Einzelzeichnung führen.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Orbe

1912. 8. mai. La raison J. Bianco, Exploitation du café de l'Eusson Vaudois, Entrepreneur de bâtiments, à Orbe (F. o. s. du c. du 4 juin 1903, n° 219, pag. 873), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Entreprise de bâtiments. — 8 mai. Le chef de la maison J. Bianco, à Orbe, est Joseph, fils de Gabriel Bianco, de Camandola (Italie), domicilié à Orbe. Entreprise de bâtiments.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

1912. 7 mai. La liquidation de la Société de l'Immeuble Fornachon en liquidation, société anonyme, dont le siège est à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 17 juillet 1883 et 21 mars 1911), étant terminée, cette raison est radiée.

#### Genève — Genève — Ginevra

Entreprise du bâtiment, maçonnerie, peinture, etc. — 1912. 7 mai. La maison G. Palli, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 25 janvier 1897, page 85), modifie l'indication de son genre d'affaires, qui devient: Entreprise générale du bâtiment, maçonnerie, plâtrerie et peinture et a transféré ses locaux: 8, Rue Barthélemy Menn.

7 mai. Aux termes de procès-verbaux d'assemblées générales en dates du 18 mars 1911 et 15 avril 1912, la Société Genevoise pour la Construction d'instruments de physique et de mécanique, société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 27 avril 1910, page 763), a décidé de porter de la somme de fr. 450,000 à celle de six cent mille francs (fr. 600,000), son capital social, qui se trouve divisé en 1200 actions, nominatives, de fr. 500, intégralement libérées. Les autres modifications apportées aux statuts ne sont pas soumises à publication. Gustave Hentsch et Léon Dufour, à Genève, ont été élus membres du conseil d'administration. Les administrateurs Edmond Aubert et E. Sautter sont radiés.

7 mai. La Société Immobilière Montehois Le Lac, société anonyme, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 4 octobre 1911, page 1660), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1912, nommé Louis Michaud, domicilié à Nyon, comme seul administrateur, en remplacement d'Henri Honegger, démissionnaire.

7 mai. La Société Immobilière Saint Jean Bellevue, société anonyme, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 8 mai 1912, page 835), a, dans son assemblée générale du 4 mai 1912, accepté la démission de Charles Breitenbucher de ses fonctions d'administrateur et décidé de conserver comme seul administrateur: Albert Buffet-Fages (déjà inscrit).

Monteurs de boîtes. — 7 mai. Antoine-Joseph Laereuze, décédé le 18 avril 1912, a cessé de faire partie de la société en nom collectif Laereuze et Cie, monteurs de boîtes, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 21 février 1912, page 307).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 31245. — 26. April 1912, 8 Uhr.

Hugo Lensen, Fabrikation,  
Zeitz (Deutschland).

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Farbstoffe, Farben, Lackfarben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Kitten, Harze, Abbeizmittel, Auflösungsmittel für Lack- und Farbenanstriche, Klebmittel, Appreturmittel, Gummi, Gummiersatzstoffe für technische Zwecke, Wachs, Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Benzin, ätherische Öle, Rostschutzmittel, Asphalt, Teer, Holzkonservierungsmittel.

**Cabinett**

Nr. 31246. — 26. April 1912, 8 Uhr.

Hugo Lensen, Fabrikation,  
Zeitz (Deutschland).

Mattierungen.

**Gloricidol**

Nr. 31247. — 26. April 1912, 8 Uhr.

Hugo Lensen, Fabrikation,  
Zeitz (Deutschland).

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Dichtungs- und Packungs-Materialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Farbstoffe, Farben, Lackfarben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Kitten, Harze, Abbeizmittel, Auflösungsmittel für Lack- und Farbenanstriche, Klebmittel, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appreturmittel, Bohnermasse, Gummi, Gummiersatzstoffe für technische Zwecke, Wachs, Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Benzin, ätherische Öle, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Asphalt, Teer, Holzkonservierungsmittel.

**Loponom**

Nr. 31248. — 30. April 1912, 8 Uhr.

„Therma“ Fabrik für elektrische Heizung A. G., vormals S. Blumer, Schwanden (Glarus, Schweiz).

Elektrische Heiz- und Kochapparate, sowie alle übrigen Maschinen und Apparate zur Umsetzung elektrischer Energie in Wärme.



Nr. 31249. — 4. Mai 1912, 8 Uhr.

Emil Kummerlé, Handel,  
Brandenburg a. H. (Deutschland).

Wollene Garne und daraus gefertigte Strumpfwaren, sowie Strickwaren, nämlich: Jacken, Mützen, Schals, Handschuhe, Tücher, Sweaters.

**Original-Seidenwolle  
Marke Goldschaf**

Nr. 31250. — 4. Mai 1912, 8 Uhr.

Emil Kummerlé, Handel,  
Brandenburg a. H. (Deutschland).

Wollene Garne und daraus gefertigte Strumpfwaren, sowie Strickwaren, nämlich: Jacken, Mützen, Schals, Handschuhe, Tücher, Sweaters.

**Original-Seidenwolle  
Marke Silberschaf**

N<sup>o</sup> 31251. — 4. mai 1912, 8 h.

Société anonyme Degallier-Deshusses, fabrication,  
Versoix (Suisse).

Confiserie, chocolats, liqueurs, produits alimentaires et articles de réclame.

„Pépéríta“

Nr. 31252. — 4. Mai 1912, 8 Uhr.

Gebrüder Bühler, Fabrikation und Handel,  
Uzwil (Schweiz).

Müllereimaschinen und deren Bestandteile, Hartgussprodukte, Maschinen für die Ziegelei- und Zementindustrie und deren Bestandteile, Apparate für Mülerei, Ziegel- und Zementfabrikation und deren Bestandteile, Maschinen und Apparate für Hartzerkleinerung, Teigwarenfabrikation, Brauerei und Mälzerei, Reispbearbeitung, sowie deren Bestandteile, Maschinen und Apparate für den Betrieb pneumatischer Anlagen und deren Bestandteile, Pressen aller Art, sowie deren Bestandteile.



Nr. 31253. — 25. April 1912, 8 Uhr.

Thommen's Uhrenfabriken A.-G., Waldenburg,  
Waldenburg (Schweiz).

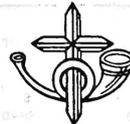
Uhren, Uhrentelle und Emballage.

**CHRONO-VICTRIX**

N<sup>o</sup> 31254. — 8 mai 1912, 8 h.

E. Paillard et C<sup>o</sup>, fabrication,  
St<sup>e</sup>-Croix (Suisse).

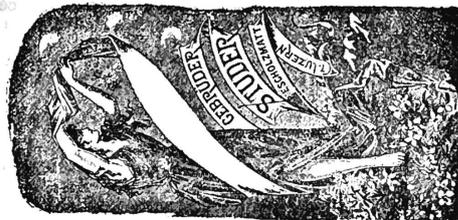
Bottes à musique, métronomes, machines parlantes et accessoires pour les dits.



Nr. 31255. — 4. Mai 1912, 8 Uhr.

Frau Marie Studer-Studer, vormals Gebrüder Studer,  
Fabrikation,  
Escholzmatt (Schweiz).

Konfiseriewaren und Liköre.



Nr. 31256. — 6. Mai 1912, 8 Uhr.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln,  
Kemptal-Lindau (Schweiz).

Bouillonwürfel.





# ATLAS, Deutsche Lebensversicherungs-Gesellschaft Ludwigshafen am Rhein

Bilanz per 31. Dezember 1911

Aktiva			Passiva	
Mk.	Pf.		Mk.	Pf.
7,500,000	—	Einlageverpflichtungen der Aktionäre.	10,000,000	—
324,000	—	Grundbesitz (Geschäftshaus).	150,057	25
15,860,700	—	Hypothehen.		
570,535	20	Wertpapiere.		
1,110,419	80	Darlehen auf Policen.	14,075,360	84
1,156,573	26	Guthaben bei Bankhäusern.	236,863	68
644,681	60	Guthaben bei anderen Versicherungs-Unternehmungen.		
509,351	03	Gestundete, noch nicht fällige Prämienraten.		
154,090	89	Rückständige Zinsen.	817,533	94
378,921	29	Ausstände bei Versicherten und Agenten.	598,657	94
6,131	96	Barer Kassenbestand.	531,035	10
19,000	—	Inventar.	763,352	02
5,832	—	Kautionsdarlehen an versicherte Beamte.	291,244	64
13,180	65	Sonstige Aktiva.	240,751	82
			8,409	95
			45,500	33
			494,650	20
28,253,417	68		28,253,417	68

Der Jahresbericht kann kostenfrei von der Gesellschaft bezogen werden.

Die Direktion.

## Badische Assecuranz - Gesellschaft Akt. - Ges. in Mannheim

71. Rechnungs-Abschluss für das Jahr 1911

Aktiva			Passiva	
Mk.	Pf.		Mk.	Pf.
2,250,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	3,000,000	—
2,799	62	Kassenbestand.	1,350,000	—
140,000	—	Haus-Konto.	200,000	—
100	—	Mobilien-Konto.	150,000	—
1,381,575	20	Effekten-Konto.	121,886	13
2,255,600	—	Hypothen-Konto.	422,147	52
21,327	24	Wechsel im Portefeuille.	2,000,000	—
561,060	79	Guthaben bei den Banken.	503,234	25
1,134,805	05	Debitoren.		
			7,747,267	90
7,747,267	90			

Mannheim, den 1. März 1912.

Badische Assecuranz-Gesellschaft Aktiengesellschaft:

F. Weinmann.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

#### Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate April und Januar-April der Jahre 1911 und 1912:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois d'avril et janvier-avril des années 1911 et 1912:

#### I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall (St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden.)		April — Avril		Jan.-April — Janv.-Avril	
	1911	1912	1911	1912	
Stickerei in Plattstich:					
Stickereien in Kettstich:					
Mode-Artikel	53,108	57,522	608,921	576,968	
Stickerei in Plattstich:	18,543	6,795	61,465	70,862	
Stickereien insgesamt:	4,001,900	3,400,956	21,647,027	20,747,492	
Plattstichgewebe, gewoben und gestickt:	24,876	32,951	499,628	246,502	
Glatte Baumwollgewebe:	36,680	40,044	281,572	153,913	
Baumwollwaren:	8,632	8,777	38,101	27,869	
Baumwoll- und Seidengarn:	96,648	68,416	412,997	437,872	
Beuteltuch:	78,515	78,304	204,125	230,521	
Maschinen und Maschinenteile:	144,520	48,557	287,063	316,130	
Käse:	132,657	171,637	507,864	572,264	
Verschiedenes:	45,506	68,560	307,928	374,712	
	4,629,008	3,968,202	24,165,900	23,107,259	
Davon Export nach den Philippinen	18,291	24,301	79,496	170,816	

#### Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle

	April — Avril		Jan.-April — Janv.-Avril	
	1911	1912	1911	1912
Floreteide:	492,288	365,735	2,216,188	1,552,517
Abfalleide, roh:	17,504	—	47,367	94,612
Bänder:	67,771	76,311	707,638	779,599
Kunsteide:	23,906	12,591	128,612	106,969
Strickwaren:	11,647	8,686	66,720	63,393
Anilinfarben:	307,619	486,178	1,322,771	1,721,012
Andere Farben und Chemikalien:	22,128	39,728	169,183	154,263
Pharmazeutische Produkte:	18,742	105,163	227,525	366,650
Horlogerie et fournitures:	45,984	20,806	202,524	207,029
Maschinen und Maschinenteile:	—	—	—	24,018
Wein:	—	6,580	—	12,994
Verschiedenes:	28,668	52,444	186,818	191,583
	976,257	1,174,321	5,274,336	5,193,529

#### Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne

	April — Avril		Jan.-April — Janv.-Avril	
	1911	1912	1911	1912
Käse:	808,957	931,753	2,989,148	2,929,000
Kondensierte Milch:	25,903	19,290	95,426	136,936
Bänder:	—	—	7,456	—
Strickwaren:	48,855	83,282	275,649	357,818
Strohwaren:	10,298	7,200	47,760	32,570
Holzschneidereien:	—	—	3,047	533
Horlogerie et fournitures:	454,328	421,134	1,834,469	1,816,606
Bücher:	696	—	696	1,270
Schokolade:	37,745	12,215	137,218	110,321
Kirschwasser:	5,448	—	10,649	7,759
Wein:	5,325	3,163	11,335	7,056
Maschinen und Maschinenteile:	10,953	13,047	51,418	62,132
Verschiedenes:	25,775	12,084	42,874	54,245
	1,487,630	1,563,168	5,457,185	5,518,266
Davon Export nach den Philippinen	30,726	19,290	112,965	145,764

#### Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève

	April — Avril		Jan.-April — Janv.-Avril	
	1911	1912	1911	1912
Horlogerie et fournitures:	279,229	211,391	960,696	773,338
Boîtes à musique:	3,184	1,885	5,316	7,265
Pierres précieuses:	—	—	27,080	24,217
Produits de lait (Milchprodukte):	—	—	1,570	—
Limes (Feilen):	11,513	6,738	57,369	46,325
Livres:	990	—	990	—
Instruments scientifiques:	870	4,528	1,790	7,893
Produits chimiques:	50,110	21,874	75,716	40,992
Parfums:	94,067	94,067	76,292	274,848
Chocolat:	—	1,263	1,296	6,197
Vin:	—	1,858	5,206	2,130
Machines et pièces de machines:	—	—	14,826	2,268
Divers (Verschiedenes):	21,804	19,094	99,033	113,690
	867,700	361,098	1,827,180	1,299,163
Davon Export nach den Philippinen	—	948	—	8,674

#### Zusammenzug — Résumé

	1911	1912	1911	1912
St. Gallen	4,629,008	3,968,202	24,165,900	23,107,259
Zürich	979,275	896,082	4,642,486	4,208,995
Basel	976,257	1,174,321	5,274,336	5,193,529
Bern	1,437,630	1,563,168	5,457,185	5,518,266
Genf	867,700	361,098	1,827,180	1,299,163
Total	8,889,865	7,952,771	40,856,887	39,827,212

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	Jan.-April 1911 Fr.	Jan.-April 1912 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce <sup>1</sup>	1,949,202	1,544,592
Benteltuch — Gaze de soie à bluter <sup>2</sup>	421,289	465,066
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et ml-soie <sup>3</sup>	715,094	779,599
Florseteide — Bourre de soie <sup>4</sup>	2,216,188	1,552,517
Abfallseide, roh — Déchets de soie écrue <sup>5</sup>	47,357	94,512
<b>Seidenwaren — Soieries</b>	<b>5,249,130</b>	<b>4,436,285</b>
Stickereien — Broderies <sup>6</sup>	21,647,027	20,747,482
Kunstseide — Soie artificielle <sup>7</sup>	148,614	208,525
Baumwollgarn — Fils de coton <sup>8</sup>	498,068	483,678
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine <sup>9</sup>	849,123	547,743
Strickwaren — Tricotage <sup>10</sup>	582,780	589,473
Strohgeflechte — Tresses de paille <sup>11</sup>	469,993	311,359
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures <sup>12</sup>	3,024,719	2,741,190
Musikdosen — Boîtes à musique <sup>13</sup>	5,316	7,265
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques <sup>14</sup>	5,281	17,318
Maschinen und Maschinenteile — Machines et pièces de machines <sup>15</sup>	451,219	491,603
Bücher und Bilder — Livres et images <sup>16</sup>	65,713	55,852
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts <sup>17</sup>	—	—
Leder — Cuir <sup>18</sup>	—	2,602
Anilinfarben — Couleurs d'aniline <sup>19</sup>	1,322,771	1,721,012
Andere Farben und Chemikalien — Autres produits chimiques <sup>20</sup>	567,979	864,082
Käse — Fromage <sup>21</sup>	4,227,338	4,234,154
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait <sup>22</sup>	96,996	136,936
Schokolade — Chocolat <sup>23</sup>	152,736	125,518
Spirituosen — Spiritueux <sup>24</sup>	29,515	26,380
Verschiedenes — Divers <sup>25</sup>	1,482,585	1,578,755
<b>Total</b>	<b>40,856,887</b>	<b>39,327,212</b>

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux de différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Absatz von landwirtschaftlichen Maschinen in Rumänien. Der Verkauf landwirtschaftlicher Maschinen in Rumänien, der bereits im vorigen Jahre der Ernte entsprechend ein recht guter war, wird sich, einem Bericht des deutschen Konsulats in Bukarest zufolge, im Laufe dieses

Jahres voraussichtlich noch steigern. Insbesondere hat sich der Absatz von Ackergeräten gegenüber dem des Vorjahres gehoben; Einschar- und Zweifurflüge waren sehr begehrt, während Mehrscharflüge beinahe ganz vernachlässigt wurden. In Drillmaschinen und Triuroren haben die österreichischen Fabrikanten einen grösseren Absatz gehabt, weil sie diese, den hiesigen Bodenverhältnissen Rechnung tragend, so konstruiert haben, wie sie hierzulande verlangt werden. Mähmaschinen aller Art, wonach eine lebhaftere Nachfrage ist, werden nur aus Nordamerika bezogen. Die Amerikaner haben auch den Versuch gemacht, Benzinlokomobilien zu Pflugzwecken einzuführen. Dieser Versuch kann jedoch als gescheitert betrachtet werden, da die gemachten Proben ungünstige Resultate ergeben haben. Für Milchbereiungsmaschinen ist das Land noch nicht reif, da die Viehzucht sehr darniederliegt. Das Motorengeschäft hat etwas nachgelassen, weil die grösseren Gemeinden alle schon Mühlen besitzen.

Für den Gang des Geschäfts in der oberen Moldau ist die Tatsache bemerkenswert, dass viele Pächter aus diesem Teile des Landes nach der europäischen und asiatischen Türkei verziehen, wo sich für die Landwirtschaft gute Aussichten eröffnen sollen. Es wäre sehr angezeigt, wenn die deutschen Fabrikanten recht früh dort Beziehungen anknüpfen würden. In Bukarest, Strada Carol Nr. 29 hat sich neuerdings eine Aktiengesellschaft unter der Firma «Comertul romanesc» mit einem Anfangskapital von 500,000 Lei (steigerungsfähig auf 1 Million Lei) gebildet, die sich mit der Einfuhr und dem Vertriebe landwirtschaftlicher Maschinen befassen wird.

Einnahmen der eidg. Teilverwaltung — Recettes de l'administration fédérale des douanes

Monat	1911 Fr.	1912 Fr.	Mehreinnahme Augmentation Fr.	Mindereinnahme Diminution Fr.	Mois
Januar	5,745,795.26	6,459,183.10	713,387.84	—	Janvier
Februar	5,961,752.30	6,807,250.75	845,498.45	—	Février
März	7,907,537.95	7,664,195.09	—	243,342.86	Mars
April	6,411,418.88	7,079,472.98	668,054.10	—	Avril
Mai	6,864,326.74	—	—	—	Mai
Juni	6,080,464.40	—	—	—	Juin
Juli	6,131,014.30	—	—	—	Juillet
August	6,070,573.63	—	—	—	Août
September	6,639,607.52	—	—	—	Septembre
Oktober	7,672,103.47	—	—	—	Octobre
November	7,021,125.13	—	—	—	Novembre
Dezember	8,433,626.64	—	—	—	Décembre
Jan.-Dez.	80,939,346.22	—	—	—	Janv.-Déc.
Jan.-April	26,026,504.89	28,010,051.92	1,983,547.53	—	Janv.-avril

Annoncen-Regie  
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:  
HAASENSTEIN & VOGLER



**Kontroll-Uhren**

(1885.) Bürk's Patent (1834 Z)  
Tragbar oder Stationär,  
für Wächter, Wärter, Heizer, Arbeiter etc.  
Man verlange Prospekte

Hans W. Egli, Zürich II  
Werkstätte für Feinmechanik

**Société des Forces Motrices du Reffrain**

Société anonyme au capital de fr. 4,000,000  
Siège social Montbéliard

**Augmentation de capital**

**Avis aux actionnaires**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 29 avril 1912, a décidé que le capital de la Société serait augmenté de fr. 4,000,000 par l'émission contre espèces de 2000 actions de fr. 500, émises à fr. 625.

Cette émission est réservée aux propriétaires de parts de fondateurs à concurrence de 500 titres, et aux anciens actionnaires pour le surplus.

Les actionnaires porteurs des actions n° 1 à 6000 ont un droit de souscription,

- a. irréductible à raison de 1 action nouvelle pour 4 anciennes;
- b. réductible pour la portion non souscrite, dans la proportion des titres qu'ils possèdent.

Les actions nouvelles sont payables:  
fr. 250 après la répartition du 8 au 15 juin 1912,  
fr. 125 le 31 décembre 1912,  
fr. 250 le 30 juin 1913,  
fr. 625. (5832I) (1406 I)

Les souscriptions doivent parvenir pour le 31 mai 1912. MM. les propriétaires d'actions au porteur pourront se procurer des bulletins de souscription pour l'exercice de leur droit:

- au Siège social, à Montbéliard;
- au Siège de la Société des Forces électriques de la Goule, à St-Imier, et encore chez
- M<sup>e</sup> Biech, notaire, à Montbéliard, qui en tiendra à leur disposition.

L'insertion légale a été faite dans le „Bulletin des annonces légales" obligatoires à la charge des Sociétés financières du 6 mai 1912.

Montbéliard, le 8 mai 1912.

Le conseil d'administration.

**Hasler, A.-G., in Bern**

vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler

**Einladung**

zur  
**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 25. Mai 1912, vormittags 10 Uhr, im Werkstattgebäude in Bern

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates gemäss § 49 der Gesellschaftsstatuten.
4. Besetzung der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bern, den 10. Mai 1912.

**Der Verwaltungsrat.**

**Boss' Grands Hôtels Bär & Adler Palace, A.-G., in Grindelwald**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 20. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr  
im Hôtel „Bär“ in Grindelwald

**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung. — 2. Abnahme der Jahresrechnung. — 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. — 4. Wahl der Kontrollstelle. — 5. Unvorbergesehenes.

Die Aktionäre werden gemäss Art. 25 der Statuten zu dieser Versammlung eingeladen.  
Bern, den 9. Mai 1912.

**Der Verwaltungsrat.**

**I. Comprimierte und abgedrehte, blanke**



**Montandon & Cie. A. G. Biel**

Blank und präzis gezogene



jeder Art in Eisen und Stahl

Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 210 mm Breite  
24.) Schlackenfreies Verpackungsbandeisen (6U)



**Cuenin-Hüni & Cie**  
Korbwaren- und Korbflaschen-Fabrik  
Kirchberg (Kt. Bern)

**Export-Geschäfte**

aller Branchen  
wenden sich bei Bedarf von  
Adressen  
aus europ. überseeischen  
Ländern für Prospekt oder  
(H. 23372) Offerten-Versand an (1194)  
**S. Bömörl, Adressen-Verlag, Zürich**  
Mühlebachstrasse 166

# Jahr- und Viehmarkt pro September 1912 in Biel

Derselbe wird anstatt am 12. am 5. September 1912 abgehalten.

(879 U) 1408

Der Gemeinderat.

## Commune de La Chaux-de-Fonds

### Remboursement d'obligations en 1912

aux domiciles indiqués sur les titres et les coupons

Le 1<sup>er</sup> juillet: **Emprunt 1880**, 4 1/2 %, 68 obligations remboursables par fr. 500:

A la Banque commerciale de Bâle, à Bâle: N<sup>os</sup> 8, 12, 108, 119, 126, 167, 239, 263, 260, 296, 305, 314, 324, 347, 348, 366, 391, 392, 415, 417, 419, 440, 446, 468.

A la Caisse communale: N<sup>os</sup> 515, 526, 701, 708, 716, 764, 770, 783, 849, 864, 897, 912, 947, 986, 1005, 1018, 1032, 1039, 1046, 1051, 1062, 1070, 1079, 1081, 1142, 1169, 1192, 1217, 1229, 1240, 1283, 1295, 1301, 1308, 1343, 1350, 1382, 1383, 1384, 1459, 1474, 1495, 1546, 1586.

Le 31 août: **Emprunt 1892**, 3 1/4 %, 6 obligations remboursables par fr. 1000: N<sup>os</sup> 100, 600, 647, 794, 801, 1300.

Le 15 septembre: **Emprunt 1887**, 4 %, 41 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N<sup>os</sup> 27, 32, 60, 126, 147, 198, 214, 228, 229, 366, 471, 485, 579, 582, 676, 705, 899, 928, 992, 1057, 1096, 1104, 1107, 1209, 1224, 1257, 1368, 1598, 1600, 1627, 1671, 1674, 1701, 1719, 1764, 1907, 1920, 1937, 1954, 2042, 2180.

Le 1<sup>er</sup> novembre: **Emprunt 1901**, 4 %, 28 obligations remboursables par fr. 500, savoir: N<sup>os</sup> 246, 303, 348, 372, 389, 394, 407, 428, 430, 493, 560, 601, 620, 661, 689, 693, 806, 868, 911, 950, 1034, 1134, 1171, 1207, 1210, 1244, 1301, 1303.

Le 31 décembre: **Emprunt 1885**, 4 %, 25 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N<sup>os</sup> 35, 86, 99, 149, 161, 166, 183, 237, 313, 330, 333, 334, 340, 368, 369, 401, 454, 493, 521, 524, 541, 552, 560, 563, 599.

Le 31 décembre: **Emprunt 1890**, 3 1/4 %, 10 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N<sup>os</sup> 167, 201, 286, 456, 531, 777, 878, 888, 1083, 1094.

Le 31 décembre: **Emprunt 1897**, 3 1/2 %, 100 obligations remboursables par fr. 500, savoir: N<sup>os</sup> 16, 28, 87, 220, 317, 372, 385, 428, 436, 466, 529, 588, 645, 677, 688, 695, 711, 764, 840, 885, 896, 969, 971, 1086, 1114, 1196, 1241, 1259, 1328, 1366, 1367, 1381, 1413, 1424, 1543, 1546, 1646, 1671, 1739, 1787, 1852, 1870, 1881, 1894, 1905, 1920, 1986, 2001, 2002, 2063, 2038, 2068, 2127, 2154, 2221, 2259, 2270, 2274, 2458, 2635, 2667, 2726, 2762, 2767, 2858, 2863, 2872, 2884, 2953, 3069, 3149, 3154, 3307, 3329, 3342, 3493, 3594, 3626, 3645, 3664, 3748, 3756, 3778, 3810, 3895, 3899, 3930, 3935, 4035, 4073, 4196, 4206, 4254, 4339, 4354, 4363, 4372, 4410, 4495, 4499.

Le 31 décembre: **Emprunt 1899**, 4 %, 6 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N<sup>os</sup> 99, 1100, 1401, 1901, 2100, 2301.

Le 31 décembre: **Emprunt 1905**, 3 1/4 %, 2 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N<sup>os</sup> 501, 1131.

L'intérêt de tous ces titres cesse de courir dès la date indiquée pour leur remboursement. (30274 C) (13191)

La Chaux-de-Fonds, le 25 avril 1912.

Le Directeur des Finances,  
**W. JEANNERET.**

## Baugesellschaft Bollwerk A.-G. in Bern

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Mittwoch, den 22. Mai 1912, nachmittags 4 Uhr  
im Hotel Simplon in Bern**

Traktanden:

1. Vorlage der Bilanz nebst Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1911.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates infolge Ablaufs der Amtsdauer. (1402.)
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, gemäss § 11 der Statuten, ihre Aktien bis **20. Mai**, abends 6 Uhr, beim **Gesellschaftskassier**, Notar **Tonger**, Schwanengasse 7, in **Bern**, zu deponieren, woselbst auch Rechnung und Bilanz zur Einsicht aufliegen

Bern, den 8. Mai 1912.

Der Verwaltungsrat.

## Aktiengesellschaft „Solution in Liq.“

Generalversammlung der Aktionäre, Mittwoch, den **22. Mai**, nachmittags 2 Uhr, Restaurant Strohhof, Zürich.

Traktandum: Abnahme der Liquidationsrechnung.

Für die Liquidationskommission:

Dr. C. Melliger.

(24 11761) (1400.)

# Stanserhorn-Bahn

Von Stans nach dem Stanserhorn (1900 m ü. M.), 100 m höher als Rigi-Kulm.  
Aeusserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt.

**Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama**

Angedehnte Spaziergänge. — **Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Auf- und Niederganges.**  
Taxe hin und zurück: **Fr. 10.—** (637) **Sonntags Fr. 6.—**

**Kombiniertes Billet für Bahn u. Hotel Stanserhorn** (Souper, Logement u. Frühstück) **Fr. 17.—**  
Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in Stansstad (Dampfschiffstation).

**Empfehlenswertester, lohnendster und billigster Ausflugsort für Vereine und Gesellschaften.**

Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.

## Baugesellschaft Schänzlistrasse A.-G. in Bern

### II. Ordentliche Generalversammlung

**Samstag, den 25. Mai 1912, nachmittags 2 1/2 Uhr  
im Café Peschl, Zeughausgasse Nr. 29, in Bern**

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Diverses. (1294.)

Die Rechnung mit Bericht der Kontrollstelle liegt vom **10. Mai 1912** hinweg bei Herrn **Albert Seiler**, Notar, Zeughausgasse Nr. 26, in **Bern**, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Legitimationskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können am gleichen Orte, nach erfolgtem Ausweis über den Aktienbesitz, vom **10. Mai 1912** hinweg erhoben werden.

Bern, den 29. April 1912.

Der Verwaltungsrat.

## Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres sind wir gegen Bareinzahlung Abgeber von

**4 1/4 % Obligations**

gegenseitig kündbar nach Ablauf von drei Jahren, auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken, mit Semestercoupons, welche bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar sind.

Die Direktion.

## Tüchtiger Kaufmann

mit langjähriger, überseeischer Erfahrung  
in leitender Stellung

mit allen Arbeiten vertraut, der drei Hauptsprachen vollkommen mächtig, sucht

## dauerndes Engagement

in guter Firma, eventuell als Employé intéressé oder Teilhaber. Eintritt Juli oder auch später. Beste Referenzen.  
Gell. Offerten unter Chiffre **Ne 3816 Y** an **Haasenstein & Vogler**, Basel. (1320)

(DI. 7820 a.) Die 1409

## Rheinische Metallwaren- und Maschinenfabrik Düsseldorf-Derendorf

Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 40067

## Handgranate

wünscht dieses Patent an Interessenten  
zu verkaufen

oder Lizenzen abzugeben.

## Schweiz. Bureaumöbelfabrik O. Bucher Kerns (Obwalden) (1401.)

Spezialität: Bureaumöbel, amerikan. System; moderne Schlaf- und Esszimmer in Eiche und Nussbaum.

Prompte Bedienung. Billigste Preise. Kataloge zu Diensten.

## Handels-Auskünfte

### Renseignements commerciaux

**Basel:** Steigmeier & Cie., Int. Ink.  
**Bern:** A. Bauer & Co. Auskünfte, Ink.  
— Haas Bern, Not., Ink. u. Verw.  
— G. Bärswyl, Ink. u. Auskünfte.  
— Dr. H. Altherr, Rechtsanwalt,  
Austausch, 24. Adr., Inkasso, Tel. 2129.  
**Biel:** Fehlimann, Notariat, Inkasso.  
**Brig (Wallis):** Jos. v. Stockalper  
Adv. u. Notar. Adr., Ink. u. Inkasso.  
**Burgdorf:** E. Howald, Gerüfen, Ink.  
**Chaux-de-Fonds:** Ch.-E. Galland,  
not. Bess., recouvrement, gér., etc.  
— Paul Robert, ag. de droit, recouv.,  
contentieux renseignements commere.  
**Chasso:** Ambrosoli & Villa, Spédis.  
— Carlo Poppa, Auskünfte, Inkasso.  
**Chur:** K. Hitz, Ink., Informations-,  
Immobilien- und Hypothekar-Ver-  
mittlungen, Versicherungs-bureau.  
**Fribourg:** Ernest Girod, avocat.  
**Kulm:** E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.  
**Langenthal:** Franz O. Müller, Adv. Ink.  
**Leuzanne:** Glas-Chellet, recouv., recouv.  
— G. Müller, agent d'affair. patenté.  
**Locarno:** Dr. S. Fiori, Advok. Ink.  
**Luzern:** J. Woher-Gräter, Inkasso.  
— Konrad Frank, Inkasso. Inform.  
— Dr. Zeller, Adv. Kriminalrichter.  
**Muri:** Dr. Friolet, Adv. & Notar.  
**Nenchtal:** R. Legler, agent d'aff.  
— Dr. G. Haldimann, av. rec. rec.  
— Jean Roulet, avocat, Place Parry.  
— Notaire Cartier, anc. juge de paix  
**Reinach:** Joh. Huber, Advok. u. Ink.  
**Schwyz:** Michael Ehrler, Inkasso.  
Rechtsbureau, Konkursachen.  
**St. Gallen:** J. Forster, Advok., Ink.  
**Solothurn:** A. Bressi, Advokatur,  
Notariat und Inkasso für die  
ganze Schweiz.  
**Sion:** Dr. Held, Fürspr. Adv. u. Ink.  
**Uster:** Steder, Not. Ausk. Ink.  
**Wallenstadt:** Dr. E. Huber, Adv. Ink.

## Fabrikmarken

und deren Deposition beim eidg. Amt  
Über 4000 Marken  
wurden ausgeführt u. deponiert.  
1032 **F. Homberg**  
Graveur-Médailleur, in **BERN**

## Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret  
vernachlässigte Buchführungen, In-  
ventur und Bilanzen, Bücherexper-  
tisen, Einführung der amerik. Buch-  
führung nach praktischem System  
mit Geheimbuch. Prima Referenzen.  
Komme auch nach auswärtig.  
H. Frisch, Nene Beckenhofstr. 18  
(9.) Zürich IV.

# Association suisse des Conseils en matière de Propriété Industrielle

Administration actuelle: Birsigstrasse 2, à Bâle

Les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre,  
soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Birsigstrasse 2, in Basel

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar  
entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge  
(3292 Q) (1927)

1416) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 40569, vom 31. Mai 1907, betreffend **Fuhrwerk mit Lüftungsvorrichtung**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten, um das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séguin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau, 51, Löwenstrasse, Zürich I.

1417) Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 49303, vom 16. Juli 1909, betreffend **Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Stahl, zum Teil darin bestehend, dass man die während der Anheiz- und Schmelzperiode der Konvertermündung entströmenden heissen Gase in einem zum Erhitzen des Windes bestimmten Vorwärmer leitet**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten, um das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben, oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séguin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau, 51, Löwenstrasse, Zürich I.

1401) **La Société française de la Viscose**, propriétaire du brevet suisse n° 47267, pour: **Procédé pour la préparation d'un produit contenant de la cellulose et du caoutchouc**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de l'emploi de ce procédé breveté, ou serait disposée à céder une licence, ou encore à vendre complètement son brevet.

S'adresser pour les offres ou propositions à **M. A. Mathey-Doret**, ingénieur-conseil, **La Chaux-de-Fonds**.

1409) **La Société des Moteurs Gnome**, propriétaire des brevets suisses n° 47695, pour **Moteur à explosions à cylindres disposés radialement et tournant autour d'un arbre fixe**, et n° 47696, pour **Moteur à explosions à cylindres rayonnant et tournant autour d'un axe fixe**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, ou serait disposée à céder une licence, ou encore à vendre complètement ses brevets.

S'adresser pour les offres ou propositions à **M. A. Mathey-Doret**, ingénieur-conseil, à **La Chaux-de-Fonds**.

1410) Le titulaire du brevet suisse n° 41489, du 29 avril 1908, relatif à un **Support isolant pour conducteurs électriques à haute tension**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser à **M. A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1411) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 48470, vom 18. Mai 1909, betreffend **Verfahren zur Herstellung von Aluminiumnitrid**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt bereitwilligst Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1418) Die Inhaberin der schweizerischen Patente: Nr. 24320, vom 6. Mai 1901, betreffend eine **Vorrichtung an Zeilientypengiemaschinen zum Justieren der Matrizen in getrennten, nebeneinander liegenden Säulen für Tabellensatz**; Nr. 26587, vom 30. Mai 1902, betreffend eine **Matrize für Zeilientypengiemaschinen**, und

Nr. 26924, vom 29. Mai 1902, betreffend eine **Vorrichtung zum Ablegen und Auslösen von zwei verschiedenen Sorten von Matrizen mit einer nach den Schenkeln eines Winkels verlaufenden, zur Mittelebene der Matrize unsymmetrisch angeordneten Verzahnung mit nur einer Ablegestange, für Setz- und Zeilientypengiemaschinen**, wünscht dieselben zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindungen in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt bereitwilligst Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

1415) Les propriétaires du brevet suisse Garde et Adams, n° 47179, du 1<sup>er</sup> avril 1909, pour: **Procédé pour la fabrication d'électrodes de batteries secondaires**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication du procédé breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1419) Les propriétaires du brevet suisse Lewis, n° 42532, du 24 avril 1908, pour: **Nouvelle matière destinée à être employée à la place du cuir et de quelques autres matières**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James-Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1420) Die Inhaber des schweizerischen Patentes **Schleyder**, Nr. 36963, vom 18. Mai 1906, auf: **Für Rauchverzehrerung eingerichteter Dampfkessel mit Feuerbüchse und Rauchkammer**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch **Hrn. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, in Gené, bereitwilligst weiterbefördert.

1421) Les propriétaires du brevet suisse **Harris**, n° 22179, du 5 juin 1900, pour: **Alimentateur de feuilles**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1422) Les propriétaires du brevet suisse **Benesperi**, n° 48080, du 8 mai 1909, pour: **Machine pour tordre au moins deux fils distincts en un fil unique et pour enrouler simultanément ce dernier**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1396) Die Inhaberin der Schweizer-Patente: Nr. 37244, **Dampfauströmungsvorrichtung an Feuerwaffen mit Kühlwasser-mantel**;

Nr. 37362, **Patronenzuführungsvorrichtung für selbsttätige Feuerwaffen**;

Nr. 38617, **Dampfauströmungsvorrichtung an Feuerwaffen mit Kühlwasser-mantel**;

Nr. 43792, **Tragbarer Lafettendreifuss für selbsttätige Feuerwaffen**

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Fabrikation der Gegenstände dieser Patente in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1397) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 40335, betreffend **Pistolet automatique**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1423) Die Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 44301, betreffend **Mantel für Fahrzeugräder**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1424) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 43959, betreffend **Maschine zur Herstellung von Holzleisten mit kreisbogenförmigen Kehlungen**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1425) Die Inhaberin der Schweizer-Patente: Nr. 53873, **Elektrische Signalfügelkupplung**, Nr. 53874, **Zugdeckungseinrichtung**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1426) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 47071, betreffend **Gesteinsbohrmaschine**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.



**E. Imer-Schneider**, Gené  
Boulevard James Fazy 8

**H. Kirchhofer**, Zürich  
vorm. Bourry-Séguin & Co.  
Löwenstrasse 51

**Ed. v. Waldkirch**, Bern  
Schwanengasse 8, (Advokat)

**A. Mathey-Doret**, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

**E. Blum & Co.**, Zürich  
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

**A. Ritter**, Basel  
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

**Nägeli & Co.**, Bern  
Spitalgasse 32

